

MIDWEST[®]

DENTSPLY
PROFESSIONAL

Maintenance Coupler

Ταχυσύνδεσμος συντήρησης χειρολαβών

Coupleur d'entretien

Accoppiatore di manutenzione

Maintenance Coupler

Acoplador de mantenimiento

Переходник для техобслуживания

MIDWEST[®] Maintenance Coupler (REF 780161)

For Use With Midwest[®] Stylus[™]
High Speed Handpieces

Installation, Maintenance and Operation Instructions

INDICATIONS FOR USE:

The Midwest maintenance coupler is designed for use with the Midwest Stylus fiber optic high speed handpiece. It is to be used with a hose that supplies air during the process of maintaining your high speed handpieces.

CONTRAINDICATIONS:

Do not use this coupler for operative procedures. This coupler is for maintenance use only.



WARNINGS:

- Do not sterilize coupler. Do not use disinfectant on coupler.
- NEVER lubricate a Stylus[™] EasyCare[™] handpiece (easily identified by red band at base of handpiece). Stylus[™] EasyCare[™] handpieces are pre-lubricated and do not require cleaning,

lubrication or expelling procedures. See Stylus™ EasyCare™ directions for use for more details.

Operation

1. Thread maintenance coupler on purge station or air hose used for high speed handpiece maintenance.
2. Disconnect handpiece from coupler and operatory hose.
3. Push button to remove bur.
4. Scrub and rinse handpiece per maintenance instructions provided in the Stylus directions for use.
5. Insert maintenance coupler inside handpiece.
6. Run handpiece (without bur) until it reaches normal speeds or until all excess lubricant is expelled (a minimum of 20 seconds.) Expel using purge station or air hose used for high speed handpiece maintenance. Wipe off excess lubricant on outside of handpiece with dry gauze pad or paper towel.

Warranty

The Midwest[®] maintenance coupler is guaranteed to be free of defects in materials and workmanship for a period of twelve (12) months from its date of purchase — provided that the coupler has been operated and maintained as prescribed in these instructions (at the discretion of DENTSPLY) and has not been subjected to apparent misuse, abuse or accident. All questionable, defective, or loose parts must be returned to the dealer, with coupler and proof of purchase.

There are no warranties, expressed or implied beyond the description on the face hereof. DENTSPLY neither assumes, nor authorizes any person to assume for it, any other liability for incidental and consequential damages resulting from the use of the coupler. To receive reimbursement for a defective coupler, you must send the defective coupler, within the warranty period to the dealer with specification of the defect and receipt of purchase.

Repair—Within The United States

Midwest Air Repair™ Service

Should your Midwest Maintenance Coupler need repair, call 1-800-800-7202 to schedule a free pick-up.

Outside the United States:

Contact your DENTSPLY Representative

EU Representative:

DENTSPLY Limited

Building 3

The Heights

Weybridge

Surrey

KT13 0NY

++44 (0) 1932 853422

Canada:

DENTSPLY Canada

161 Vinyl Court

Woodbridge, Ontario L4L4A3

800-263-1437

MIDWEST®

Ταχυσύνδεσμος συντήρησης χειρολαβών (REF 780161)

Για χρήση με τις χειρολαβές υψηλών
ταχυτήτων Midwest® Stylus™

Οδηγίες Εγκατάστασης, Συντήρησης και Λειτουργίας

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Ο ταχυσύνδεσμος Midwest maintenance έχει σχεδιασθεί για χρήση με τις χειρολαβές υψηλών ταχυτήτων που φέρουν οπτικές ίνες Midwest Stylus. Πρέπει να συνδέεται σε λάστιχο παροχής αέρα σε φάση συντήρησης και όχι λειτουργίας των χειρολαβών υψηλών ταχυτήτων.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

Μην χρησιμοποιείται τον ταχυσύνδεσμο για λειτουργία των χειρολαβών. Ο ταχυσύνδεσμος αφορά μόνο τη φάση υποστήριξης της χειρολαβής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Μην αποστειρώνεται τον ταχυσύνδεσμο. Μην χρησιμοποιείται αντισηπτικά επάνω στην επιφάνειά του.

- Ποτέ μην λιπαίνετε μία χειρολαβή Stylus™ EasyCare™ (αναγνωρίζεται εύκολα από τον κόκκινο δακτύλιο στη βάση της χειρολαβής). Οι χειρολαβές Stylus™ EasyCare™ προλιπαίνονται και δεν χρειάζονται καθάρισμα, λίπανση ή αποσυναρμολόγηση. Βλ. Οδηγίες χρήσης των Stylus™ EasyCare™ για περισσότερες λεπτομέρειες.

Λειτουργία

1. Περάστε τον ταχυσύνδεσμο συντήρησης στο καλώδιο του αέρα ή του αντισηπτικού που προορίζεται για την λειτουργία της χειρολαβής υψηλών ταχυτήτων.
2. Αφαιρέστε τη χειρολαβή από τον ταχυσύνδεσμο και το λάστιχο λειτουργίας.

3. Πιέστε το κουμπί για την αφαίρεση της φρέζας.
4. Τρίψτε και ξεπλύνετε τη χειρολαβή σύμφωνα με τις οδηγίες στο ειδικό έντυπο σχετικά με τη συγκεκριμένη χειρολαβή.
5. Εισάγετε τον ταχυσύνδεσμο υποστήριξης στη χειρολαβή.
6. Δουλέψτε τη χειρολαβή (χωρίς εγγλυφίδα) μέχρι να φτάσει σε φυσιολογικές ταχύτητες ή μέχρι να αποβληθεί όλη η περίσσεια λιπαντικού (τουλάχιστον για 20 δευτερόλεπτα). Η αφαίρεση του λιπαντικού μπορεί να γίνει με την χρησιμοποίηση της ειδικής υποδοχής του λιπαντικού μέσου ή του καλωδίου του αέρα για τις χειρολαβές υψηλών ταχυτήτων. Σκουπίστε την περίσσεια του λιπαντικού από την εξωτερική επιφάνεια της χειρολαβής με στεγνή γάζα ή πετσέτα.

Εγγύηση

Ο ταχυσύνδεσμος συντήρησης Midwest® έχει εγγύηση ευπιστίας υλικών και τεχνικής υποστήριξης για περίοδο δώδεκα μηνών (12) από την ημερομηνία αγοράς-δεδομένου ότι η χειρολαβή λειτουργεί και συντηρείται με τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες — (υπό την ευθύνη της DENTSPLY) και δεν έχει υποπέσει σε περιπτώσεις κακής χρήσης, κατάχρησης ή ατυχήματος. Όλα τα ελαττωματικά ή υπό ερωτηματικό μέρη πρέπει να επιστραφούν στον εμπορικό αντιπρόσωπο μαζί με την χειρολαβή και την απόδειξη αγοράς.

Δεν υπάρχουν εγγυήσεις που να εκφράζονται διαφορετικά από την περιγραφή αυτή. Η DENTSPLY δεν αναλαμβάνει ούτε εξουσιοδοτεί κάποιο άλλο πρόσωπο αντί αυτής, να αναλάβει ευθύνη για ατύχημα και σωματικές βλάβες που προκύπτουν λόγω της χρήσης της χειρολαβής. Για να λάβετε αποζημίωση για ελαττωματικές χειρολαβές, πρέπει να τις αποστείλετε στον αντιπρόσωπο μέσα στην περίοδο εγγύησης, με λεπτομερή περιγραφή του ελαττώματος συνοδευόμενη από την απόδειξη αγοράς

Εκτός Ηνωμένων Πολιτειών και

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της DENTSPLY

αντιπρόσωπος στην Ευρώπη
DENTSPLY Limited
Building 3
The Heights
Weybridge
Surrey
KT13 0NY
++44 (0) 1932 853422

Καναδά
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario L4L4A3
800-263-1437

MIDWEST®

Coupleur d'entretien (REF 780161)

à utiliser avec les pièces à main
Midwest® Stylus™ Grande Vitesse

Instructions pour l'installation, l'entretien et l'utilisation

INDICATIONS :

Le coupleur d'entretien Midwest est conçu pour être utilisé avec la pièce à main grande vitesse à fibre optique Midwest Stylus. Il doit être utilisé en association avec un tuyau qui alimente la pièce à main grande vitesse en air pendant la procédure d'entretien.

CONTRE-INDICATIONS :

Ne pas utiliser ce coupleur pour les procédures autres que l'entretien. Il est conçu uniquement pour l'entretien.



AVERTISSEMENTS :

- Ne pas stériliser le coupleur. Ne pas utiliser de désinfectant sur le coupleur.
- NE JAMAIS lubrifier une pièce à main Stylus™ EasyCare™

(facilement reconnaissable à la bande rouge située à sa base). Les pièces à main Stylus™ EasyCare™ sont pré-lubrifiées et ne nécessitent aucun(e) nettoyage, lubrification ou désincrustation. Pour de plus amples informations, consulter le mode d'emploi Stylus™ EasyCare™.

Fonctionnement

1. Installer le coupleur d'entretien sur une station de purge ou un tuyau d'alimentation d'air pour procéder à l'entretien des pièces à main grande vitesse.
2. Débrancher la pièce à main du coupleur et du tuyau d'opération.
3. Appuyer sur le bouton pour retirer la fraise.
4. Frotter et rincer la pièce à main conformément aux instructions d'entretien du mode d'emploi Stylus.
5. Insérer le coupleur d'entretien à l'intérieur de la pièce à main.
6. Faire fonctionner la pièce à main (sans la fraise) jusqu'à ce qu'elle atteigne la vitesse normale ou jusqu'à ce que le lubrifiant soit expulsé (soit pendant un minimum de 20 secondes). Pour l'expulsion des impuretés des pièces à main grande vitesse, utiliser la station de purge ou le tuyau d'air. À l'aide d'une gaze sèche ou d'une serviette en papier, retirer l'excédent de lubrifiant présent à l'extérieur de la pièce à main.

Garantie

Le coupleur d'entretien Midwest® est garanti contre les défauts de matériel et de main d'oeuvre pendant une période de 12 (douze) mois à compter de la date d'achat, à condition que le coupleur ait été manipulé et entretenu conformément aux présentes instructions (et à l'appréciation de DENTSPLY), et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une utilisation manifestement incorrecte, abusive ou accidentelle. Toutes les pièces douteuses, lâches ou défectueuses doivent être retournées au distributeur, accompagnées du coupleur et de la preuve d'achat correspondante.

Il n'existe pas d'autres garanties, expresses ou implicites, autres que celles décrites sur le verso du présent document. DENTSPLY n'accepte, et n'autorise aucune autre personne à le faire, aucune autre responsabilité pour tous dégâts, accidentels ou indirects, résultant de l'utilisation du coupleur. Pour obtenir le remboursement d'un coupleur défectueux, veuillez envoyer les pièces concernées au commerçant en précisant la nature du défaut et en joignant la preuve d'achat, pendant la période de garantie.

En dehors des Etats-Unis

Prendre contact avec le représentant DENTSPLY

Représentant pour
l'Union Européenne :
DENTSPLY Limited
Building 3
The Heights
Weybridge
Surrey
KT13 0NY
++44 (0) 1932 853422

Pour le Canada :
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario L4L4A3
800-263-1437

MIDWEST®

Accoppiatore di manutenzione (REF 780161)

Da utilizzarsi con manipoli alta velocità
Midwest® Stylus™

Istruzioni di installazione, manutenzione e funzionamento

INDICAZIONI:

L'accoppiatore di manutenzione Midwest è progettato per essere utilizzato con il manipolo ad alta velocità in fibra ottica Midwest Stylus. Dev'essere utilizzato insieme a un tubo flessibile che fornisca aria durante il processo di manutenzione dei vostri manipoli ad alta velocità.

CONTROINDICAZIONI:

Non utilizzare questo accoppiatore per procedure operative. E' adatto esclusivamente a essere utilizzato per la manutenzione.



AVVERTENZE:

- Non sterilizzare l'accoppiatore. Non utilizzare disinfettante sull'accoppiatore.
- NON lubrificare MAI un manipolo Stylus™ EasyCare™ (si

identifica facilmente dalla fascia rossa alla base del manipolo stesso). I manipoli Stylus™ EasyCare™ sono pre-lubrificati e non richiedono pulizia, lubrificazione o procedure di espulsione. Si vedano le istruzioni per l'uso Stylus™ EasyCare™ per maggiori dettagli.

Funzionamento

1. Far passare l'accoppiatore di manutenzione sulla stazione di spurgo o sul tubo flessibile utilizzato per la manutenzione del manipolo ad alta velocità.
2. Scollegare il manipolo dall'accoppiatore e dal tubo operatorio.
3. Premere il pulsante per rimuovere la fresa.
4. Lavare e sciacquare il manipolo come da indicazioni di manutenzione fornite nelle istruzioni per l'uso Stylus.
5. Inserire l'accoppiatore di manutenzione all'interno del manipolo.
6. Far funzionare il manipolo (senza fresa) fino a quando raggiunge la sua normale velocità o fino a far espellere tutto il lubrificante in eccesso (minimo 20 secondi). Espellere mediante la stazione di spurgo o il tubo flessibile utilizzato per la manutenzione del manipolo ad alta velocità. Ripulire dal lubrificante in eccesso l'esterno del manipolo con una garza asciutta o con una salvietta.

Garanzia

Gli accoppiatori di manutenzione Midwest® sono garantiti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto – purché l'accoppiatore sia stato utilizzato e ne sia stata effettuata la manutenzione secondo quanto prescritto nelle presenti istruzioni (a discrezione di DENTSPLY) e non risulti che sia stato soggetto a uso improprio, abuso o incidente. Qualsiasi parte che si ritenga difettosa o imperfetta deve essere restituita al concessionario, accompagnata dall'accoppiatore e da una prova d'acquisto.

Non sussiste alcuna garanzia, espressa o implicita, oltre a quella qui sopra descritta. DENTSPLY non si assume alcuna altra responsabilità, né autorizza alcuna persona ad assumersi alcuna altra responsabilità per suo conto, per danni incidentali e consequenziali derivanti dall'uso dell'accoppiatore. Al fine di ricevere un rimborso per un accoppiatore difettoso, occorre inviare gli accoppiatori difettosi, entro i termini di validità della garanzia, specificando il difetto e corredati dalla ricevuta di acquisto.

Fuori dagli Stati Uniti

Contattare il proprio rappresentante DENTSPLY

Rappresentante per
l'Unione Europea:
DENTSPLY Limited
Building 3
The Heights
Weybridge
Surrey
KT13 0NY
++44 (0) 1932 853422

Canada:
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario L4L4A3
800-263-1437

MIDWEST®

Maintenance Coupler

(REF 780161)

Zur Verwendung mit Midwest® Stylus™
High Speed Handstücken

Installations-, Wartungs- und Bedienungsanleitung

HINWEISE ZUR VERWENDUNG:

Der Midwest Maintenance Coupler wurde zur Verwendung mit Midwest Stylus Faseroptik-Hochgeschwindigkeitshandstücken entwickelt. Er ist als Luftzufuhrschlauch während aller Wartungstätigkeiten an Ihrem Hochgeschwindigkeitshandstück zu verwenden.

KONTRAINDIKATIONEN:

Verwenden Sie das Verbindungsstück nicht beim Betrieb. Es dient ausschließlich zu Wartungszwecken.



WARNHINWEISE:

- Verbindung nicht sterilisieren. Kein Desinfektionsmittel verwenden.
- Stylus™ EasyCare™ Handstück KEINESFALLS schmieren (leicht

sichtbare Markierung an der Basis des Handstücks). Stylus™ EasyCare™ Handstücke sind vorgeschmiert und bedürfen nicht der Reinigung, Ölung oder Ausbauten. Für weitere Informationen zur Stylus™ EasyCare™ siehe Anleitung zur Verwendung.

Betrieb

1. Befestigen Sie die Verbindung am Reinigungsgerät oder am Luftschlauch für die Wartung von Hochgeschwindigkeitshandgeräten.
2. Lösen Sie das Handstück vom Verbindungsstück und vom Betriebsschlauch.
3. Drücken Sie den Knopf zum Lösen des Bohrers.
4. Bürsten und spülen Sie das Handstück gemäß den Anweisungen der Stylus Anleitung.
5. Fixieren Sie die Verbindung im Handstück.
6. Lassen Sie das Handstück (ohne Bohrer) anlaufen, bis die Normalgeschwindigkeit erreicht ist und überschüssiges Öl ausgestoßen wird (mindestens 20 Sekunden). Lösen Sie das Reinigungsgerät oder den Luftschlauch für die Wartung von Hochgeschwindigkeitshandgeräten. Entfernen Sie überschüssiges Öl vom Äußeren des Handstücks mit trockener Mullbinde oder einem Papiertuch.

Garantie

Die Garantie für Midwest® Stylus™ Wartungsverbindung gilt gegen Materialdefekte und Verschleiß für die Dauer von achtzehn (12) Monaten ab Kaufdatum, unter der Voraussetzung, dass das Verbindungsstück in Befolgung dieser Anweisung bedient und gewartet wurde (nach Gutdünken von DENTSPLY) und nicht unsachgemäß, fehlerhaft oder den Betrieb gefährdend eingesetzt wurde. Alle möglicherweise defekten, defekten oder losen Teile sind mit dem Verbindungsstück und einer Kaufbestätigung an den Händler zurückzuerstatten.

Es besteht keine ausdrückliche oder implizierte Garantie über die in dieser Beschreibung enthaltene hinaus. DENTSPLY übernimmt keine Haftung für Neben- oder Folgeschäden, die aus dem Gebrauch des Verbindungsstücks entstehen und autorisiert auch keine anderen Personen zu dieser Haftung. Für eine Rückerstattung im Falle eines defekten Verbindungsstücks müssen Sie das defekte Verbindungsstück innerhalb der Garantiedauer unter Angabe des Defekts und einer Kaufbescheinigung einschicken.

Außerhalb der USA

Kontaktieren Sie Ihren DENTSPLY Vertriebspartner

EU-Handelsvertretung:

DENTSPLY Limited

Building 3

The Heights

Weybridge

Surrey

KT13 0NY

++44 (0) 1932 853422

Kanada:

DENTSPLY Canada

161 Vinyl Court

Woodbridge, Ontario L4L4A3

800-263-1437

MIDWEST®

Acoplador de mantenimiento (REF 780161)

Para uso con piezas de mano de alta
velocidad Midwest® Stylus™

Instalación, mantenimiento e instrucciones de uso

INDICACIONES DE USO:

El acoplador de mantenimiento Midwest está diseñado para su uso con la pieza de mano de alta velocidad y fibra óptica Midwest Stylus. Se tiene que utilizar con una manguera de suministro de aire durante el proceso de mantenimiento de las piezas de mano de alta velocidad.

CONTRAINDICACIONES:

No use este acoplador para uso con pacientes. El uso de este acoplador sólo es con propósitos de mantenimiento.



ADVERTENCIAS:

- No esterilice el acoplador. No use desinfectante con este acoplador.
- NO lubrique una pieza de mano Stylus™ EasyCare™ (se pueden

identificar fácilmente por la banda roja en la base de la pieza de mano). Las piezas de mano Stylus™ EasyCare™ vienen de fábrica prelubricadas y no necesitan de procedimientos de limpieza, lubricación o extracción. Consulte las instrucciones de uso de las piezas de mano Stylus™ EasyCare™ para más información.

Funcionamiento

1. Enrosque el acoplador de mantenimiento en la estación de purga o manguera de aire usada para el mantenimiento de la pieza de mano de alta velocidad.
2. Desconecte la pieza de mano del acoplador y de la manguera de operaciones.
3. Presione el botón para retirar la fresa.
4. Frote y enjuague la pieza de mano siguiendo las instrucciones de mantenimiento en las instrucciones de uso de Stylus.
5. Inserte el acoplador de mantenimiento en la pieza de mano.
6. Ponga en marcha la pieza de mano (sin ninguna fresa) hasta que alcance una velocidad normal o hasta que haya salido todo el exceso de lubricante (un mínimo de 20 segundos). Extraiga usando la estación de purga o la manguera de aire usada para el mantenimiento de la pieza de mano de alta velocidad. Limpie cualquier exceso de lubricante de la parte exterior de la pieza de mano con una gasa seca o una toallita de papel.

Garantía

El acoplador de mantenimiento Midwest® está garantizado frente a defectos en los materiales o la fabricación por un período de doce (12) meses desde la fecha de compra, siempre y cuando el acoplador haya sido utilizado y mantenido tal y como se describe en estas instrucciones (según el criterio de DENTSPLY) y no haya sufrido de mal uso, abuso o accidentes aparentes. Todas las piezas dudosas, defectuosas o sueltas deberán devolverse al distribuidor, junto con el acoplador y el recibo de compra.

No existen otras garantías, expresas o implícitas, más allá de las aquí descritas. DENTSPLY no asume, ni autoriza a nadie a hacerlo, ninguna otra responsabilidad por daños suplementarios o emergentes derivados del uso del acoplador. Para recibir el reembolso de cualquier acoplador defectuoso, debe enviarse el acoplador defectuoso dentro del período de garantía al distribuidor, indicando el defecto y con el recibo de compra.

Fuera de los Estados Unidos

Contacte con su representante de DENTSPLY

Representante en la UE:

DENTSPLY Limited

Building 3

The Heights

Weybridge

Surrey

KT13 0NY

++44 (0) 1932 853422

Canadá:

DENTSPLY Canada

161 Vinyl Court

Woodbridge, Ontario L4L4A3

800-263-1437

MIDWEST®

Переходник для техобслуживания (REF 780161)

Для использования с
высокоскоростными наконечниками
Midwest® Stylus™

Инструкции по установке, техобслуживанию и эксплуатации

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

Переходник для техобслуживания предназначен для использования с высокоскоростными оптоволоконными наконечниками Midwest Stylus. Использовать на шланге с подачей воздуха для осуществления процедуры обслуживания имеющихся у вас высокоскоростных наконечников.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Не использовать данный переходник для осуществления рабочих операций. Данный переходник предназначен только для техобслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не стерилизовать переходник. Не обрабатывать переходник дезинфицирующими средствами.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** увлажнение наконечника Stylus™ EasyCare™ (его легко отличить по красной ленте у основания наконечника). Наконечники Stylus™ EasyCare™ предварительно увлажнены, поэтому их не нужно чистить, смачивать или извлекать и проводить какие-либо иные процедуры. Более подробная информация содержится в указаниях по применению Stylus™ EasyCare™.

Эксплуатация

1. Надеть переходник для техобслуживания на установку для очистки или шланг, подающий воздух и применяемый для ухода за высокоскоростными наконечниками.
2. Отсоединить наконечник от переходника и рабочего шланга.

3. Нажать на кнопку и извлечь бор.
4. Почистить и прополоскать наконечник, следуя инструкциям, которые приводятся в руководстве по эксплуатации Stylus.
5. Вставить переходник для техобслуживания в наконечник.
6. Включить наконечник (без бора) и дождаться, чтобы он заработал с обычной скоростью, либо дождаться, когда удалятся излишки увлажняющего вещества (как минимум 20 секунд). Удалить излишки с помощью установки для очистки или шланга, подающего воздух и применяемого для ухода за высокоскоростными наконечниками. Протереть внешнюю часть наконечника прокладкой марли или бумажным полотенцем, удаляя излишки влаги.

Гарантия

Предоставляется гарантия на отсутствие дефектов материалов и изготовления переходника для техобслуживания Midwest® в течение двенадцати (12) месяцев с момента его приобретения, при условии надлежащей эксплуатации и обслуживания наконечника в соответствии с данными инструкциями (по усмотрению компании DENTSPLY), если наконечник не эксплуатировался недолжным образом, с нарушением режимов и не подвергался случайному повреждению. Все ненадежные, дефектные или незакрепленные детали необходимо вернуть дилеру, приложив наконечник и чек о приобретении.

Не распространяются никакие другие прямые или подразумеваемые гарантии, кроме описанных в данном документе. Компания DENTSPLY не принимает и не дает кому бы то ни было никаких полномочий принимать ответственность за любые побочные или косвенные убытки, вызванные использованием наконечников. Чтобы получить возмещение за любой дефектный наконечник, вы должны отправить дефектный наконечник в течение гарантийного срока дилеру с описанием дефекта, приложив чек о приобретении.

Если вы находитесь за пределами Соединенных Штатов

обращайтесь к работающему с вами представителю компании DENTSPLY

Представитель в ЕС:

DENTSPLY Limited
Building 3
The Heights
Weybridge
Surrey
KT13 0NY
++44 (0) 1932 853422

в Канаде:

DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario L4L4A3
800-263-1437



DENTSPLY Limited
Building 3
The Heights
Weybridge
Surrey
KT13 0NY
++44 (0) 1932 853422

Canada:
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario L4L4A3
800-263-1437

Made in U.S.A.
κατασκευάζεται στις ΗΠΑ
Fabriqué aux USA.
Fatto negli S.U.A.
Hergestellt in den USA.
Fabricado en EE. UU.
Сделано в США.

DENTSPLY
PROFESSIONAL

DENTSPLY Professional
A Division of DENTSPLY International
901 West Oakton Street
Des Plaines, IL 60018-1843 USA

Copyright 2013 DENTSPLY International
Code No. 86978-0413 Printed in U.S.A.
U.S. and International Patents Pending